

# Uradni list

## Evropske unije

C 78



Slovenska izdaja

### Informacije in objave

Zvezek 57

15. marec 2014

<u>Številka objave</u>	<u>Vsebina</u>	<u>Stran</u>
IV <i>Informacije</i>		
INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE		
<b>Sodišče Evropske unije</b>		
2014/C 78/01	Zadnja objava Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> UL C 71, 8.3.2014 .....	1
V <i>Objave</i>		
SODNI POSTOPKI		
<b>Sodišče</b>		
2014/C 78/02	Zadeva C-372/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Polymeles Protodikeio Athinon (Grčija) 2. julija 2013 – Warner-Lambert Company LLC in Pfizer Ellas AE proti Sieger Pharma Anonymis Farmakeftikis Etaireias .....	2
2014/C 78/03	Zadeva C-462/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Polymeles Protodikeio Athinon (Grčija) 6. avgusta 2013 – Warner-Lambert Company LLC in Pfizer Ellas AE proti Minerva Farmakeftikis AE .....	2
2014/C 78/04	Zadeva C-640/13: Tožba, vložena 4. decembra 2013 – Evropska komisija proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska .....	2

**SL**

 Cena:  
3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

<u>Številka objave</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2014/C 78/05	Zadeva C-655/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Centrale Raad van Beroep (Nizozemska) 12. decembra 2013 – H. J. Mertens proti Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen .....	3
2014/C 78/06	Zadeva C-662/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supremo Tribunal Administrativo (Portugalska) 13. decembra 2013 – Surgicare – Unidades de Saúde SA proti Fazenda Pública .....	3
2014/C 78/07	Zadeva C-687/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht München (Nemčija) 30. decembra 2013 – Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH proti Hauptzollamt Regensburg .....	3
2014/C 78/08	Zadeva C-688/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona (Španija) 27. decembra 2013 – Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L., drugi stranki Gemma Atarés París in Agencia Estatal de la Administración Tributaria .....	4
2014/C 78/09	Zadeva C-690/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Efeteio Thrakis (Grčija) 27. decembra 2013 – Trapeza Eurobank Ergasias AE proti Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) in Pavlosu Sidiropoulosu .....	5
2014/C 78/10	Zadeva C-23/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sø- og Handelsret (Danska) 16. januarja 2014 – Post Danmark A/S proti Konkurrencerådet .....	5

### **Splošno sodišče**

2014/C 78/11	Združeni zadevi T-23/10 in T-24/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. februarja 2014 – Arkema France proti Komisiji (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropska trga kositrnih toplotnih stabilizatorjev in toplotnih stabilizatorjev ESBO/estri — Odločba o ugotovitvi dveh kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Globe — Trajanje kršitve — Zastaranje — Legitimen interes za ugotovitev kršitve — Predlog za spremembo — Znesek glob — Trajanje kršitev — Neomejena sodna pristojnost) .....	6
2014/C 78/12	Zadeva T-27/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. februarja 2014 – AC-Treuhand proti Komisiji (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trga kositrnih toplotnih stabilizatorjev in toplotnih stabilizatorjev ESBO/estri — Odločba o ugotovitvi dveh kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Svetovalno podjetje, ki ne deluje na zadevnih trgih — Globi — Predlog za razglasitev ničnosti — Pojem podjetje — Načelo zakonitosti kaznivih dejanj in kazni — Trajanje kršitve — Zastaranje — Trajanje upravnega postopka — Razumni rok — Pravica do obrambe — Prepozno obvestilo o preiskovalnem postopku — Zgornja meja 10 % prometa — Sankcioniranje dveh kršitev v eni sami odločbi — Pojem enotna kršitev — Predlog za spremembo — Znesek glob — Trajanje kršitev — Trajanje upravnega postopka — Smernice o načinu določanja zneska glob iz leta 2006 — Vrednost prodaje — Simbolična globa — Neomejena sodna pristojnost) .....	6
2014/C 78/13	Zadeva T-40/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. februarja 2014 – Elf Aquitaine proti Komisiji (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropska trga kositrnih toplotnih stabilizatorjev in toplotnih stabilizatorjev ESBO/estri — Odločba o ugotovitvi dveh kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Globi — Predlog za razglasitev ničnosti — Pravica do obrambe — Prepozno obvestilo o preiskovalnem postopku Komisije — Trajanje upravnega postopka — Odgovornost matične družbe za kršitve pravil o konkurenci, ki so jih storile njene hčerinske družbe — Domneva dejanskega odločilnega vplivanja — Trajanje kršitev — Zastaranje — Legitimen interes za ugotovitev pretekle kršitve — Globe, naložene matični družbi, katerih znesek je različen od zneska glob, ki so bile naložene hčerinskim družbam — Neomejena sodna pristojnost) .....	7



2014/C 78/14	Zadeva T-342/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. februarja 2014 – CEEES in Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio proti Komisiji (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Španski trg bencinskih servisov — Sklep o zavrtni pritožbi — Uredba (ES) št. 1/2003 — Neizvajanje zavez, ki so se spremenile v zavezujoče z odločbo Komisije — Ponovni začetek postopka — Globe — Periodične denarne kazni) .....	7
2014/C 78/15	Združeni zadevi T-604/11 in T-292/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Mega Brands proti UUNT – Diset (MAGNEXT) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti MAGNEXT in besedne znamke Skupnosti MAGNEXT — Prejšnja nacionalna besedna znamka MAGNET 4 — Relativni razlog za zavrtnitev — Verjetnost zmede — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009) .....	8
2014/C 78/16	Zadeva T-127/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Free proti UUNT – Noble Gaming (FREEEVOLUTION TM) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti FREEEVOLUTION TM — Prejšnja nacionalna figurativna znamka free LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX in prejšnji nacionalni besedni znamki FREE in FREE MOBILE — Relativni razlogi za zavrtnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Neobstoj podobnosti znakov — Člen 8(1)(b) in (5) Uredbe (ES) št. 207/2009) .....	8
2014/C 78/17	Združeni zadevi T-174/12 in T-80/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Syrian Lebanese Commercial Bank proti Svetu (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Prilagoditev predlogov — Rok — Očitna napaka pri presoji — Obveznost obrazložitve — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Pravica do obrambe) .....	9
2014/C 78/18	Zadeva T-339/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Gandia Blasco proti UUNT – Sachi Premium-Outdoor Furniture (kockast stol) (Model Skupnosti — Postopek glede ničnosti — Registrirani model Skupnosti, ki predstavlja kockast stol — Prejšnji model — Razlog za ničnost — Individualna narava — Različen celoten vtis — Člena 6 in 25(1)(b) Uredbe (ES) št. 6/2002) .....	9
2014/C 78/19	Zadeva T-357/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Sachi Premium-Outdoor Furniture proti UUNT – Gandia Blasco (naslanjač) (Model Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Registrirani model Skupnosti, ki predstavlja naslanjač — Prejšnji model — Neobstoj individualne narave — Člena 6 in 25(1)(b) Uredbe (ES) št. 6/2002) .....	10
2014/C 78/20	Zadeva T-156/10: Sklep Splošnega sodišča z dne 23. januarja 2014 – Confederación de Cooperativas Agrarias de España in CEPES proti Komisiji (Tožba za razglasitev ničnosti — Državne pomoči — Španska zakonodaja, s katero so bili določeni ukrepi v korist kmetijskim zadrugam po dvigu cen goriva — Sklep, s katerim so bile pomoči razglašene za nezdržljive z notranjim trgom — Poklicno združenje — Neobstoj posamičnega nanašanja — Neobstoj vračila — Prenehanje pravnega interesa — Nedopustnost) .....	10
2014/C 78/21	Zadeva T-596/11: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. januarja 2014 – Bricmate proti Svetu (Ničnostna tožba — Damping — Uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Kitajske — Dokončna protidampinška dajatev — Neobstoj posamičnega nanašanja — Predpis, ki vsebuje izvedbene ukrepe — Nedopustnost) .....	11
2014/C 78/22	Zadeva T-141/12: Sklep Splošnega sodišča z dne 23. januarja 2014 – Pro-Duo proti UUNT – El Corte Inglés (GO!) (Znamka Skupnosti — Ugovor — Umik ugovora — Ustavitev postopka) .....	11



<u>Številka objave</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2014/C 78/23	Zadeva T-468/12: Sklep Splošnega sodišča z dne 22. januarja 2014 – Faktor, B. i W. Gęsina proti Komisiji (Tožba za razglasitev ničnosti — Rok za vložitev tožbe — Prepozna vložitev — Neobstoj višje sile ali naključja — Očitna nedopustnost) .....	11
2014/C 78/24	Zadeva T-168/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. januarja 2014 – EPAW proti Komisiji (Ničnostna tožba — Pravna oseba zasebnega prava — Neobstoj dokaza o pravnem obstoju — Člen 44(5)(a) Poslovnika Splošnega sodišča — Očitna nedopustnost) .....	12
2014/C 78/25	Zadeva T-670/13 P: Pritožba, ki jo je Evropska komisija 18. decembra 2013 vložila zoper sodbo, ki jo je 23. oktobra 2013 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-93/12, D'Agostino proti Komisiji .....	12
2014/C 78/26	Zadeva T-681/13: Tožba, vložena 20. decembra 2013 – Colomer Italy proti UUNT – Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO) .....	13
2014/C 78/27	Zadeva T-715/13: Tožba, vložena 24. decembra 2013 – Lidl Stiftung proti UUNT – Horno del Espinar (Castello) .....	13
2014/C 78/28	Zadeva T-28/14: Tožba, vložena 14. januarja 2014 – José Manuel Baena Grupo proti UUNT – Neuman in Galdeano del Sel (podoba sedeče osebe) .....	14
2014/C 78/29	Zadeva T-46/14: Tožba, vložena 20. januarja 2014 – Sales & Solutions proti UUNT – Wattline (WATTLINE) .....	14
2014/C 78/30	Zadeva T-48/14: Tožba, vložena 21. januarja 2014 – Pfizer proti Komisiji in EMA .....	15
2014/C 78/31	Zadeva T-50/14: Tožba, vložena 20. januarja 2014 – Demp proti UUNT (TURBO DRILL) .....	15
2014/C 78/32	Zadeva T-55/14: Tožba, vložena 21. januarja 2014 – Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen proti UUNT (Lembergerland) .....	16
2014/C 78/33	Zadeva T-63/14: Tožba, vložena 29. januarja 2014 – Iran Insurance proti Svetu .....	16
2014/C 78/34	Zadeva T-437/10: Sklep Splošnega sodišča z dne 22. januarja 2014 – Gap granen & producten proti Komisiji .....	17
2014/C 78/35	Zadeva T-658/11: Sklep Splošnega sodišča z dne 27. januarja 2014 – Komisija proti UUNT – Ten ewiv (TEN) .....	18
2014/C 78/36	Zadeva T-659/11: Sklep Splošnega sodišča z dne 27. januarja 2014 – Komisija proti UUNT – European Alliance for Solutions and Innovations (EASI European Alliance Solutions Innovations) .....	18
2014/C 78/37	Zadeva T-389/12: Sklep Splošnega sodišča z dne 22. januarja 2014 – EDF proti Komisiji .....	18
2014/C 78/38	Zadeva T-415/12: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. januarja 2014 – Xeda International in drugi proti Komisiji .....	18



## IV

*(Informacije)*INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE  
UNIJE

## SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

*(2014/C 78/01)***Zadnja objava Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije**

UL C 71, 8.3.2014

**Prejšnje objave**

UL C 61, 1.3.2014

UL C 52, 22.2.2014

UL C 45, 15.2.2014

UL C 39, 8.2.2014

UL C 31, 1.2.2014

UL C 24, 25.1.2014

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

## V

(Objave)

## SODNI POSTOPKI

## SODIŠČE

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Polymeles Protodikeio Athinon (Grčija) 2. julija 2013 – Warner-Lambert Company LLC in Pfizer Ellas AE proti Sieger Pharma Anonymis Farmakeftikis Etaireias**

(Zadeva C-372/13)

(2014/C 78/02)

Jezik postopka: grščina

**Predložitveno sodišče**

Polymeles Protodikeio Athinon

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: Warner-Lambert Company LLC in Pfizer Ellas AE

Tožena stranka: Sieger Pharma Anonymis Farmakeftikis Etaireias

Sodišče (tretji senat) je odločilo z obrazloženim sklepom z dne 30. januarja 2014.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Polymeles Protodikeio Athinon (Grčija) 6. avgusta 2013 – Warner-Lambert Company LLC in Pfizer Ellas AE proti Minerva Farmakeftikis AE**

(Zadeva C-462/13)

(2014/C 78/03)

Jezik postopka: grščina

**Predložitveno sodišče**

Polymeles Protodikeio Athinon

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: Warner-Lambert Company LLC in Pfizer Ellas AE

Tožena stranka: Minerva Farmakeftikis AE

Sodišče (tretji senat) je odločilo z obrazloženim sklepom z dne 30. januarja 2014.

**Tožba, vložena 4. decembra 2013 – Evropska komisija proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska**

(Zadeva C-640/13)

(2014/C 78/04)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: R. Lyal, W. Roels, agenta)

Tožena stranka: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

**Predloga tožeče stranke**

— Razglasi naj se, da Združeno kraljestvo s tem, da davčnim zavezancem retroaktivno krati pravico do povračila davka, ki je bil obračunan v nasprotju s pravom Unije, ni izpolnilo obveznosti iz člena 4(3) PEU;

— Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska naj se naloži plačilo stroškov.

**Zadevna nacionalna ureditev**

Oddelek 107 zakona o finančah iz leta 2007 davčnim zavezancem retroaktivno jemlje pravico do povračila nezakonito obračunanega davka.

**Glavni razlog**

Če ne obstajajo določbe prava EU na zadevnem področju, morajo biti v nacionalnem pravu vsake države članice določena postopkovna pravila o pravnih sredstvih za uveljavljanje pravic, ki jih imajo državljani na podlagi prava EU. Vendar je treba v okviru te procesne avtonomije upoštevati načeli učinkovitosti in enakovrednosti ter druga splošno veljavna pravna načela, kot sta načeli pravne varnosti in varstva zaupanja v pravo. Oddelek 107 zakona o finančah iz leta 2007 teh načel ne upošteva in torej ni v skladu s členom 4(3) PEU.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Centrale Raad van Beroep (Nizozemska) 12. decembra 2013 – H. J. Mertens proti Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen**

(Zadeva C-655/13)

(2014/C 78/05)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitveno sodišče**

Centrale Raad van Beroep

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* H. J. Mertens

*Tožena stranka:* Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba člen 71(1)(a)(i) Uredbe št. 1408/71 <sup>(1)</sup> razlagati tako, da s to določbo ni združljivo, če se obmejni delavec, ki se neposredno po delovnem razmerju s polnim delovnim časom pri delodajalcu v državi članici zaposli za krajši delovni čas pri drugem delodajalcu v isti državi članici, šteje za delno brezposelnega obmejnega delavca?

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti, (UL, Posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 1, str. 35).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supremo Tribunal Administrativo (Portugalska) 13. decembra 2013 – Surgicare – Unidades de Saúde SA proti Fazenda Pública**

(Zadeva C-662/13)

(2014/C 78/06)

*Jezik postopka: portugalsčina*

**Predložitveno sodišče**

Supremo Tribunal Administrativo

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka in pritožnica:* Surgicare - Unidades de Saúde SA

*Tožena stranka in nasprotna stranka v pritožbenem postopku:* Fazenda Pública

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba v okoliščinah, v katerih davčna uprava sumi, da gre za zlorabo, namenjeno pridobitvi vračila DDV, in portugalsko pravo določa obvezen predhoden postopek v primerih zlorabe na davčnem področju, izhajati iz tega, da glede na skupnostni izvor DDV tega postopka na področju tega davka ni mogoče uporabiti?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht München (Nemčija) 30. decembra 2013 – Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH proti Hauptzollamt Regensburg**

(Zadeva C-687/13)

(2014/C 78/07)

*Jezik postopka: nemščina*

**Predložitveno sodišče**

Finanzgericht München

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH

*Tožena stranka:* Hauptzollamt Regensburg

### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 917/2011 z dne 12. septembra 2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske <sup>(1)</sup>, veljavna?

<sup>(1)</sup> UL L 238, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona (Španija) 27. decembra 2013 – Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L., drugi stranki Gemma Atarés París in Agencia Estatal de la Administración Tributaria**

(Zadeva C-688/13)

(2014/C 78/08)

Jezik postopka: španščina

### Predložitveno sodišče

Juzgado Mercantil de Barcelona

### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L.

Drugi stranki: Gemma Atarés París in Agencia Estatal de la Administración Tributaria

### Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba zagotovilo, da pridobitelj, ki pridobi insolventno podjetje ali proizvodno enoto podjetja, ne prevzame dolgov v zvezi s prispevki za socialno varnost, ki so nastali pred pridobitvijo proizvodne enote, ali prej nastalih dolgov v zvezi z delovnimi razmerji, kadar je v postopku zaradi insolventnosti to zagotovilo zagotovljeno kot vsaj enako zagotovitilo, določenemu v direktivah Skupnosti, razlagati tako, da velja edino in izključno za obveznosti, neposredno povezane s pogodbami o zaposlitvi ali delovnimi razmerji, ali pa bi bilo treba to zagotovilo v smislu celovitega varstva pravic delavcev in ohranjanja zaposlitve razširiti na dolgove v zvezi z delovnimi razmerji ali prispevki za socialno varnost, ki so nastali pred prenosom na tretjo osebo?
2. Ali lahko v tem smislu v zvezi z varstvom pravic delavcev sodnik, ki odloča v postopku zaradi insolventnosti in odloči

o prodaji, podeli pridobitelju proizvodne enote zagotovilo ne le glede pravic iz pogodb o zaposlitvi, ampak tudi glede pravic iz dolgov, nastalih pred pridobitvijo, ki bi jih insolventni dolžnik lahko imel do delavcev, ki jim je delovno razmerje že prenehalo, ali iz prej nastalih dolgov zvezi s prispevki za socialno varnost?

3. Ali ima tisti, ki prevzame podjetje v postopku zaradi insolventnosti ali proizvodno enoto podjetja in se s tem zaveže, da bo ohranil vse ali del pogodb o zaposlitvi, ki jih prav tako prevzame, zagotovilo, da mu ne bodo naložene ali se nanj ne bodo prenesle druge obveznosti odsvojitelja iz pogodb ali razmerij, v katere vstopa, zlasti prej nastale obremenitve v zvezi z delovnimi razmerji v obliki dolgovanih prispevkov za socialno varnost?
4. Skratka, ali je mogoče Direktivo [2001/23] <sup>(1)</sup> glede prenosa proizvodnih obratov ali podjetij, za katere je bilo v sodnem ali upravnem postopku ugotovljeno, da so insolventni in so v postopku likvidacije, razlagati tako, da omogoča ne le varstvo pogodb o zaposlitvi, ampak tudi gotovost, da prevzemniku ne bo treba poravnati dolgov, nastalih pred pridobitvijo navedene proizvodne enote?
5. Ali je besedilo člena 149(2) Ley Concursal v delu, v katerem se nanaša na nasledstvo podjetja, določba nacionalnega prava, ki se s členom 5(2)(a) navedene direktive [2001/23] zahteva, zato da izjema učinkuje?
6. In če to velja, ali mora biti sklep o dodelitvi, ki ga izda sodišče v postopku zaradi insolventnosti in vsebuje ta zagotovila in varovala, vsekakor zavezujoč za ostala sodišča ali v upravnih postopkih, ki bi se lahko začeli zoper novega prevzemnika glede dolgov, ki so nastali pred dnem pridobitve, kar bi pomenilo, da člen 44 Estatuto de los Trabajadores vsebini člena 149(2) in (3) Ley Concursal ne more odvzeti učinka?
7. Če pa se meni, da člen 149(2) in (3) Ley Concursal ne učinkuje kot izjema iz člena 5 Direktive, se Sodišče naproša, naj pojasni, ali bo ureditev, ki jo določa člen 3(1) Direktive, vplivala le na strogo delovnopravne pravice in obveznosti iz veljavnih pogodb, zaradi česar se nikakor ne sme šteti, da se na prevzemnika prenesejo pravice ali obveznosti, kot so tiste, ki izhajajo iz prispevkov za socialno varnost, ali druge obveznosti v zvezi s pogodbami o zaposlitvi, ki so prenehale že pred začetkom postopka zaradi insolventnosti?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 98).



**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Efeteio Thrakis (Grčija) 27. decembra 2013 – Trapeza Eurobank Ergasias AE proti Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) in Pavlos Sidiropoulos**

(Zadeva C-690/13)

(2014/C 78/09)

Jezik postopka: grščina

**Predložitveno sodišče**

Efeteio Thrakis

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Pritožnica: Trapeza Eurobank Ergasias AE

Nasprotni stranki: Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) in Pavlos Sidiropoulos

**Vprašanja za predhodno odločanje**

- (a) Ali materialne in procesne ugodnosti, podeljene družbi A.T.E. AE na podlagi členov 12 in 13(1) zakona št. 4332/1929 v povezavi s členom 26(1) zakona št. 1914/1990, spadajo na področje uporabe člena 107(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije?
- (b) Ali taka omejitev velja tudi, če bi se štel, da družba A.T.E. AE v skladu s svojim statutom še naprej opravlja dejavnost „v javnem interesu“?
- Če je odgovor na vprašanja 1(a) in 1(b) pritrdilen, ali bi morala Grčija uporabiti postopek iz člena 108(3) iste pogodbe, da bi lahko ohranila veljavnost zadevnih ugodnosti?
- Ali je zadevno pritožbeno sodišče v obravnavani zadevi dolžno neuporabiti določbe členov 12 in 13(1) zakona št. 4332/1929, ki bi lahko morda bile v nasprotju z določbami členov 107(1) PDEU in 108(3) PDEU?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sø- og Handelsret (Danska) 16. januarja 2014 – Post Danmark A/S proti Konkurrencerådet**

(Zadeva C-23/14)

(2014/C 78/10)

Jezik postopka: danščina

**Predložitveno sodišče**

Sø- og Handelsret

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Post Danmark A/S

Tožena stranka: Konkurrencerådet

Intervenientka: Bring Citymail Denmark A/S

**Vprašanja za predhodno odločanje**

- Katere smernice je treba uporabiti pri odločanju, ali to, da prevladujoče podjetje uporablja sistem rabatov s standardiziranim količinskim pragom z značilnostmi, navedenimi v [...] predlogu za sprejetje predhodne odločbe, pomeni zlorabo prevladujočega položaja v nasprotju s členom 82 Pogodbe ES?

Sodišče se prosi, naj v svojem odgovoru pojasni, kakšen pomen pri presoji zadeve ima to, ali so količinski pragi v sistemu rabatov določeni tako, da se sistem rabatov nanaša na večino kupcev na trgu.

Sodišče se poleg tega prosi, naj v svojem odgovoru pojasni, kakšen pomen, če sploh, imajo cene in stroški prevladujočega podjetja na presojo takšnega sistema rabatov v skladu s členom 82 Pogodbe ES (upoštevnost testa „enako učinkovitega konkurenta“).

Sodišče se hkrati prosi, naj pojasni, kakšen pomen imajo v zvezi s tem značilnosti trga, vključno s tem, ali lahko značilnosti trga upravičijo omejevalni učinek, ki ga dokazujejo preizkusi in analize, ki niso test „enako učinkovitega konkurenta“ (v zvezi s tem glej odstavek 24 sporočila Komisije o uporabi člena 82 Pogodbe ES).

- Kako verjeten in resen mora biti protikonkurenčni učinek sistema rabatov z značilnostmi, navedenimi v [...] predlogu za sprejetje predhodne odločbe, da se uporabi člen 82 Pogodbe ES?
- Ob upoštevanju odgovorov na prvo in drugo vprašanje, katere posebne okoliščine mora nacionalno sodišče upoštevati pri presoji, ali v okoliščinah, ki so navedene v predlogu za sprejetje predhodne odločbe (značilnosti trga in sistema rabatov), sistem rabatov ima oziroma bi lahko imel v tem primeru takšen omejevalni učinek, da pomeni zlorabo iz člena 82 Pogodbe ES?

Ali mora biti v zvezi s tem omejevalni učinek znaten?

## SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. februarja 2014 – Arkema France proti Komisiji

(Združeni zadevi T-23/10 in T-24/10) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropska trga kositrnih toplotnih stabilizatorjev in toplotnih stabilizatorjev ESBO/estri — Odločba o ugotovitvi dveh kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Globe — Trajanje kršitve — Zastaranje — Legitimen interes za ugotovitev kršitve — Predlog za spremembo — Znesek glob — Trajanje kršitev — Neomejena sodna pristojnost)*

(2014/C 78/11)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeci stranki: Arkema France (Colombes, Francija) (zastopniki: sprva J. Joshua, barrister, in E. Aliende Rodríguez, odvetnik, nato J. P. Gunther in C. Breuvert, odvetnika) (zadeva T-23/10); in CECA SA (La Garenne-Colombes, Francija) (zastopniki: sprva J. Joshua, barrister, in E. Aliende Rodríguez, odvetnik, nato J.-P. Gunther in C. Breuvert, odvetnika) (zadeva T-24/10)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: K. Mojzesowicz, F. Ronkes Agerbeek in J. Bourke, zastopniki, skupaj z J. Holmesom, barrister)

### Predmet

Predloga za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 8682 konč. z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 Pogodbe ES in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/C.38.589 – Toplotni stabilizatorji) ali podredno, za zmanjšanje glob, naloženih tožecima strankama.

### Izrek

- Tožbi se zavrneta.
- Družbama Arkema France in CECA SA se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 80, 27.3.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. februarja 2014 – AC-Treuhand proti Komisiji

(Zadeva T-27/10) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trga kositrnih toplotnih stabilizatorjev in toplotnih stabilizatorjev ESBO/estri — Odločba o ugotovitvi dveh kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Svetovalno podjetje, ki ne deluje na zadevnih trgih — Globi — Predlog za razglasitev ničnosti — Pojem podjetje — Načelo zakonitosti kaznivih dejanj in kazni — Trajanje kršitve — Zastaranje — Trajanje upravnega postopka — Razumni rok — Pravica do obrambe — Prepozno obvestilo o preiskovalnem postopku — Zgornja meja 10 % prometa — Sankcioniranje dveh kršitev v eni sami odločbi — Pojem enotna kršitev — Predlog za spremembo — Znesek glob — Trajanje kršitev — Trajanje upravnega postopka — Smernice o načinu določanja zneska glob iz leta 2006 — Vrednost prodaje — Simbolična globa — Neomejena sodna pristojnost)*

(2014/C 78/12)

Jezik postopka: nemščina

### Stranke

Tožeča stranka: AC-Treuhand AG (Zürich, Švica) (zastopnika: C. Steinle in I. Bodenstein, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: F. Ronkes Agerbeek in R. Sauer, zastopnika, skupaj z A. Böhlke, odvetnik)

### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. Novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji) ali, podredno, predloga za znižanje zneska naloženih glob.

### Izrek

- Tožba se zavrne.
- Družbi AC-Treuhand AG se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 100, 17.4.2010.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 6. februarja 2014 – Elf Aquitaine proti Komisiji**

(Zadeva T-40/10) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropska trga kosi-trnih toplotnih stabilizatorjev in toplotnih stabilizatorjev ESBO/estri — Odločba o ugotovitvi dveh kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Globi — Predlog za razglasitev ničnosti — Pravica do obrambe — Prepozno obvestilo o preiskovalnem postopku Komisije — Trajanje upravnega postopka — Odgovornost matične družbe za kršitve pravil o konkurenci, ki so jih storile njene hčerinske družbe — Domneva dejanskega odločilnega vplivanja — Trajanje kršitev — Zastaranje — Legitimni interes za ugotovitev pretekle kršitve — Globe, naložene matični družbi, katerih znesek je različen od zneska glob, ki so bile naložene hčerinskim družbam — Neomejena sodna pristojnost)*

(2014/C 78/13)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Elf Aquitaine SA (Courbevoie, Francija) (zastopniki: É. Morgan de Rivery, S. Thibault-Liger, A. Noël-Baron, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Van Nuffel, J. Bourke in A. Biolan, zastopniki)

**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 8682 konč. z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 Pogodbe ES in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva COMP/38.589 – Termični stabilizatorji) ali, podredno, za zmanjšanje naloženih glob.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Elf Aquitaine SA se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 100, 17.4.2010.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 6. februarja 2014 – CEEES in Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio proti Komisiji**

(Zadeva T-342/11) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Španski trg bencinskih servisov — Sklep o zavrnitvi pritožbe — Uredba (ES) št. 1/2003 — Neizvajanje zavez, ki so se spremenile v zavezujoče z odločbo Komisije — Ponovni začetek postopka — Globe — Periodične denarne kazni)*

(2014/C 78/14)

Jezik postopka: španščina

**Stranke**

Tožeči stranki: Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) (Madrid, Španija); in Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio (Madrid) (zastopnika: A. Hernández Pardo, B. Marín Corral, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Baquero Cruz in F. Ronkes Agerbeek, zastopnika)

Intervenienta v podporo toženi stranki: Kraljevina Španija (zastopniki: sprva M. Muñoz Pérez, nato S. Centeno Huerta in nazadnje A. Rubio González, abogados del Estado) in Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA (zastopnika: J. Jiménez-Laiglesia Oñate in S. Rivero Mena, odvetnika)

**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2011) 2994 final z dne 28. aprila 2011, s katerim je bila zavrnjena pritožba, ki sta jo tožeči stranki vložili v zvezi s kršitvami pravil konkurence, ki jih je storila družba Repsol (zadeva COMP/39.461).

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) in Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio nosita svoje stroške in stroške, ki jih je predlagala Evropska komisija.
3. Kraljevina Španija nosi svoje stroške.
4. Družba Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 252, 27.8.2011.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Mega Brands proti UUNT – Diset (MAGNEXT)**

(Združeni zadevi T-604/11 in T-292/12) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti MAGNEXT in besedne znamke Skupnosti MAGNEXT — Prejšnja nacionalna besedna znamka MAGNET 4 — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)*

(2014/C 78/15)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (Zug, Švica) (zastopnika: A. Nordemann, odvetnik (zadeva T-604/11) in T. Boddien, odvetnik (zadeva T-292/12))

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: V. Melgar, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Diset, SA (Barcelona, Španija)

**Predmet**

Tožbi zoper odločbi četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 27. septembra 2011 (zadeva R 1695/2010-4) in z dne 24. aprila 2012 (zadeva R 1722/2011-4) v zvezi s postopkoma z ugovorom med družbama Diset, SA in Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug.

**Izrek**

1. Zadevi T-604/11 in T-292/12 sta združeni za izdajo sodbe.
2. V zadevi T-604/11 se odloča četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 27. septembra 2011 (zadeva R 1695/2010-4) razveljavi.
3. V zadevi T-604/11 se v preostalem tožba zavrne.
4. V zadevi T-292/12 se tožba zavrne.
5. V zadevi T-604/11 UUNT nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila družba Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug.

6. V zadevi T-292/12 družba Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil UUNT.

<sup>(1)</sup> UL C 32, 4.2.2012.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Free proti UUNT – Noble Gaming (FREEVOLUTION TM)**

(Zadeva T-127/12) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti FREEVOLUTION TM — Prejšnja nacionalna figurativna znamka free LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX in prejšnji nacionalni besedni znamki FREE in FREE MOBILE — Relativni razlogi za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Neobstoj podobnosti znakov — Člen 8(1)(b) in (5) Uredbe (ES) št. 207/2009)*

(2014/C 78/16)

Jezik postopka: francoščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Free SAS (Paris, Francija) (zastopnik: Y. Coursin, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: V. Melgar, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Noble Gaming Ltd (Prague, Češka republika)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 13. decembra 2011 (zadeva R 2326/2010-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Free SAS in Noble Gaming Ltd.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Free SAS se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 165, 9.6.2012.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Syrian Lebanese Commercial Bank proti Svetu**

(Združeni zadevi T-174/12 in T-80/13) <sup>(1)</sup>

*(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Prilagoditev predlogov — Rok — Očitna napaka pri presoji — Obveznost obrazložitve — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Pravica do obrambe)*

(2014/C 78/17)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Syrian Lebanese Commercial Bank SAL (Beirut, Libanon) (zastopniki: P. Vanderveeren, L. Defalque in T. Bontinck, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: G. Étienne in S. Cook, zastopnika)

**Predmet**

Predlog za razglasitev delne ničnosti, prvič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 55/2012 z dne 23. januarja 2012 o izvajanju člena [32](1) Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L 19, str. 6), drugič, Izvedbenega sklepa Sveta 2012/37/SZVP z dne 23. januarja 2012 o izvajanju Sklepa 2011/782/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 19, str. 33), tretjič, Sklepa Sveta 2012/739/SZVP z dne 29. novembra 2012 o omejevalnih ukrepih proti Siriji in razveljavitvi Sklepa 2011/782/SZVP (UL L 330, str. 21), četrtič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1117/2012 z dne 29. novembra 2012 o izvajanju člena 32(1) Uredbe (EU) št. 36/2012 (UL L 330, str. 9), petič, „odločbi, vsebovani v dopisih“ Sveta z dne 24. januarja 2012 in 30. novembra 2012, s katerima se je tožečo stranko obvestilo o omejevalnih ukrepih v zvezi z njo, šestič, Sklepa Sveta 2013/109/SZVP z dne 28. februarja 2013 o spremembi Sklepa 2012/739/SZVP (UL L 58, str. 8), sedmič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 363/2013 z dne 22. aprila 2013 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 (UL L 111, str. 1), in osmič, Sklepa Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 147, str. 14), v delih, v katerih ti akti vplivajo na položaj tožeče stranke.

**Izrek**

- Tožbi se zavrneta.
- Syrian Lebanese Commercial Bank SAL se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 184, 23.6.2012.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Gandia Blasco proti UUNT – Sachi Premium-Outdoor Furniture (kockast stol)**

(Zadeva T-339/12) <sup>(1)</sup>

*(Model Skupnosti — Postopek glede ničnosti — Registrirani model Skupnosti, ki predstavlja kockast stol — Prejšnji model — Razlog za ničnost — Individualna narava — Različen celoten vtis — Člena 6 in 25(1)(b) Uredbe (ES) št. 6/2002)*

(2014/C 78/18)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Gandia Blasco, SA (Valence, Španija) (zastopnik: I. Sempere Massa, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Sachi Premium-Outdoor Furniture, L<sup>da</sup> (Estarreja, Portugalska) (zastopnika: M. Oehen Mendes in M. Paes, odvetnika)*

**Predmet**

Tožba zoper odločbo tretjega odbora za pritožbe UUNT z dne 25. maja 2012 (zadeva R 970/2011-3) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Gianda Blasco, SA in Sachi Premium-Outdoor Furniture, L<sup>da</sup>.

**Izrek**

- Tožba se zavrne.
- Družbi Gandia Blasco, SA se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 295, 29.9.2012.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 4. februarja 2014 – Sachi Premium-Outdoor Furniture proti UUNT – Gandia Blasco (naslanjač)**

(Zadeva T-357/12) <sup>(1)</sup>

*(Model Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Registrirani model Skupnosti, ki predstavlja naslanjač — Prejšnji model — Neobstoj individualne narave — Člena 6 in 25(1)(b) Uredbe (ES) št. 6/2002)*

(2014/C 78/19)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Sachi Premium-Outdoor Furniture, L<sup>da</sup> (Estarreja, Portugalska) (zastopnik: M. Oehen Mendes, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Gandia Blasco, SA (Valencia, Španija) (zastopnik: I. Massa, odvetnik)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo tretjega odbora za pritožbe UUNT z dne 27. aprila 2012 (zadeva R 969/2011-3) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Gianda Blasco, SA in Sachi Premium-Outdoor Furniture, L<sup>da</sup>.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda se naloži plačilo njenih stroškov ter stroškov Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).
3. Družbi Gandia Blasco, SA se naloži plačilo njenih stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 311, 13.10.2012.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 23. januarja 2014 – Confederación de Cooperativas Agrarias de España in CEPES proti Komisiji**

(Zadeva T-156/10) <sup>(1)</sup>

*(Tožba za razglasitev ničnosti — Državne pomoči — Španska zakonodaja, s katero so bili določeni ukrepi v korist kmetijskim zadrugam po dvigu cen goriva — Sklep, s katerim so bile pomoči razglašene za nezdružljive z notranjim trgom — Poklicno združenje — Neobstoj posamičnega nanašanja — Neobstoj vračila — Prenehanje pravnega interesa — Nedopustnost)*

(2014/C 78/20)

Jezik postopka: španščina

**Stranke**

Tožeci stranki: Confederación de Cooperativas Agrarias de España (Madrid, Španija); in Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES) (Madrid) (zastopniki: M. Araujo Boyd in M. Muñoz de Juan, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: R. Lyal in C. Urraca Caviedes, zastopnika)

Intervenient v podporo tožene stranke: Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid (Aescam) (zastopnika: R. Ortega Bueno in M. Delgado Echevarría, odvetnika)

**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2010/473/EU z dne 15. decembra 2009 o podpornih ukrepih kmetijskemu sektorju, ki jih je izvajala Španija po dvigu cen goriva (UL 2010, L 235, str. 1).

**Izrek**

1. Tožba se kot nedopustna zavrže.
2. Confederación de Cooperativas Agrarias de España in Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES) nosita svoje lastne stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.
3. Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid (Aescam) nosi svoje lastne stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 148, 5.6.2010.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 21. januarja 2014 – Bricmate proti Svetu**(Zadeva T-596/11) <sup>(1)</sup>

*(Ničnostna tožba — Damping — Uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Kitajske — Dokončna protidampinška dajatev — Neobstoj posamičnega nanašanja — Predpis, ki vsebuje izvedbene ukrepe — Nedopustnost)*

(2014/C 78/21)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Bricmate AB (Stockholm, Švedska) (zastopniki: C. Dackö, A. Willems in S. De Knop, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: J.-P. Hix in B. Driessen, zastopnika, sprva skupaj z G. Berrisch in A. Polcyn, nato A. Polcyn, odvetnika)

*Intervenientke v podporo tožene stranke:* Evropska komisija (zastopnika: M. França in A. Stobiecka-Kuik, zastopnika); Cerame-Unie AISBL (Bruselj, Belgija); Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER) (Castellón de la Plana, Španija); Confindustria Ceramica (Sassuolo, Italija); Casalgrande Padana SpA (Casalgrande, Italija); in Etruria Design Srl (Modena, Italija) (zastopnika: V. Akritidis in Y. Melin, odvetnika)

**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 917/2011 z dne 12. septembra 2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 238, str. 1).

**Izrek**

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Družba Bricmate AB nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.
4. Cerame-Unie AISBL, Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER), Confindustria Ceramica, Casalgrande Padana SpA in Etruria Design Srl nosije svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 25, 28.1.2012.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 23. januarja 2014 – Pro-Duo proti UUNT – El Corte Inglés (GO!)**(Zadeva T-141/12) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Skupnosti — Ugovor — Umik ugovora — Ustavitev postopka)*

(2014/C 78/22)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Pro-Duo NV (Gent, Belgija) (zastopnika: sprva T. G. Alkin, nato T. G. Alkin in C. Hall, barristers)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, zastopnik)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem:* El Corte Inglés, SA (Madrid, Španija) (zastopniki: J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela in I. Munilla Muñoz, odvetniki)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 19. januarja 2012 (zadeva R 1373/2011-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama El Corte Inglés, SA in Pro-Duo NV.

**Izrek**

1. Postopek s tožbo se ustavi.
2. Tožeči stranki in intervenientki nosita svoje stroške in vsaka polovico stroškov tožene stranke.

<sup>(1)</sup> UL C 165, 9.6.2012.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 22. januarja 2014 – Faktor, B. i W. Gęsina proti Komisiji**(Zadeva T-468/12) <sup>(1)</sup>

*(Tožba za razglasitev ničnosti — Rok za vložitev tožbe — Prepozna vložitev — Neobstoj višje sile ali naključja — Očitna nedopustnost)*

(2014/C 78/23)

Jezik postopka: poljščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech (Varšava, Poljska) (zastopnik: H. Mackiewicz, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Keppenne in M. Owsiany-Hornung, zastopnika)

### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 554/2012 z dne 19. junija 2012 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo (UL L 166, str. 20).

### Izrek

- Tožba se zavrne.
- Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 71, 9.3.2013.

### Sklep Splošnega sodišča z dne 21. januarja 2014 – EPAW proti Komisiji

(Zadeva T-168/13) (<sup>1</sup>)

**(Ničnostna tožba — Pravna oseba zasebnega prava — Neobstoje dokaza o pravnem obstoju — Člen 44(5)(a) Poslovnika Splošnega sodišča — Očitna nedopustnost)**

(2014/C 78/24)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Tožeča stranka: European Platform Against Windfarms (EPAW) (zastopnik: C. Kiss, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva K. Herrmann in P. Oliver, nato L. Pignataro Nolin, K. Herrmann in J. Tomkin, zastopniki)

### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sporočila Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom „Energija iz obnovljivih virov: glavni akter na evropskem energetske trgu“ z dne 6. junija 2012 ter Sklepa Komisije z dne 21. januarja 2013, s katerim je bila kot nedopustna zavržena zahteva tožeče stranke za notranjo revizijo navedenega sporočila.

### Izrek

- Tožba se zavrže.

- European Platform Against Windfarms (EPAW) poleg svojih lastnih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

(<sup>1</sup>) UL C 207, 20.7.2013.

**Pritožba, ki jo je Evropska komisija 18. decembra 2013 vložila zoper sodbo, ki jo je 23. oktobra 2013 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-93/12, D'Agostino proti Komisiji**

(Zadeva T-670/13 P)

(2014/C 78/25)

Jezik postopka: francoščina

### Stranki

Pritožnica: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in G. Gattinara, zastopnika)

Druga stranka v postopku: Luigi D'Agostino (Luxembourg, Luksemburg)

### Predlogi

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Sodišča za uslužbence z dne 23. oktobra 2013 v zadevi F-93/12, D'Agostino proti Komisiji;
- zavrne tožbo, ki jo je vložil L. D'Agostino v zadevi F-93/12, kot neutemeljeno;
- odloči, da vsaka od strank nosi svoje stroške, ki se nanašajo na ta postopek;
- L. D'Agostinu naloži plačilo stroškov postopka pred Sodiščem za uslužbence;
- prekine postopek do razglasitve sodbe v zadevi T-368/12 P, Komisija proti Macchia.

### Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja tri pritožbene razloge.

- Prvi pritožbeni razlog: materialna napaka in izkrivljanje dejstev, ker naj bi Sodišče za uslužbence uporabilo svojo sodbo z dne 13. junija 2012 v zadevi Macchia proti Komisiji (F-63/11) za položaj pogodbenega uslužbenca, ki ni zaprosil za podaljšanje svoje pogodbe.



2. Drugi pritožbeni razlog: napačna uporaba prava, ki zajema tri dele:

- napačna razlaga člena 3a Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (v zvezi s točkami od 56 do 58 izpodbijane sodbe);
- napačna razlaga prava pri opredelitvi razmerij med interesom službe in načelom zakonitosti (v zvezi s točko 63 izpodbijane sodbe);
- kršitev mej sodne kontrole Sodišča za uslužbence in to, da naj bi to sodišče odločilo *ultra vires* (v zvezi s točkami 59, 60 in 63).

3. Tretji pritožbeni razlog: obveznost obrazložitve (v zvezi s točkama 57 in 59 izpodbijane sodbe).

**Tožba, vložena 20. decembra 2013 – Colomer Italy proti UUNT – Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO)**

(Zadeva T-681/13)

(2014/C 78/26)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Colomer Italy SpA (Sala Bolognese, Italija) (zastopniki: M. Ricolfi, F. Tarocco in C. Mezzetti, odvetniki)

*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Farmaca International SpA (Torino, Italija)

**Predlog**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- tej tožbi ugodi in razveljavi odločbo Prvega odbora za pritožbe z dne 3. oktobra 2013 v zadevi R 1186/2012-1, ki je bila vročena 17. oktobra 2013;
- zavrne ugovor družbe Farmaca International SpA. zoper registracijo znamke „INTERCOSMO ESTRO“, tako da se tej zahtevi za registracijo ugodi;
- naloži vračilo vseh stroškov tega postopka tožeči stranki.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

*Prijavitelj znamke Skupnosti:* tožeča stranka

*Zadevna znamka Skupnosti:* figurativna znamka, ki vsebuje besedni element „INTERCOSMO ESTRO“ za proizvode iz razreda 3

*Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom:* Farmaca International SpA

*Navajana znamka ali znak:* neregistrirana figurativna znamka „ESTRO“ za proizvode „kozmetična sredstva za lase“

*Odločba oddelka za ugovore:* ugoditev ugovoru

*Odločba odbora za pritožbe:* zavrnitev pritožbe

*Navajani tožbeni razlogi:* kršitev in nepravilna uporaba člena 8(4), člena 7(1) in člena 75 Uredbe (ES) št. 207/2009.

**Tožba, vložena 24. decembra 2013 – Lidl Stiftung proti UUNT – Horno del Espinar (Castello)**

(Zadeva T-715/13)

(2014/C 78/27)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemčija) (zastopniki: M. Wolter, M. Kefferpütz in A. Marx, odvetniki)

*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Horno del Espinar, SL (El Espinar, Španija)

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbo drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 1. oktobra 2013 v zadevi R 2338/2012-2;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka, ki vsebuje besedni element „Castello“ za proizvode iz razredov 29, 30 in 31 – prijava znamke Skupnosti št. 6 819 941

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe

Navajana znamka ali znak: registracija znamke Skupnosti št. 4 199 907 za proizvode in storitve iz razredov 30, 35 in 39, in španske znamke za proizvode in storitve iz razredov 30, 35 in 39

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev členov 75, 79 in 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009

sitev majic, okrasitev kap, okrasitev samolepilnih nalepk, okrasitev tiskovin, vključno z reklamnim materialom“

Imetnik modela Skupnosti: tožeča stranka

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti modela Skupnosti: Herbert Neuman in Andoni Galdeano del Sel

Znamka ali model stranke, ki zahteva ugotovitev ničnosti: figurativna znamka Skupnosti št. 1 312 651 za proizvode iz razredov 25, 28 in 32 Nicejske klasifikacije

Odločba oddelka za izbris: ugoditev pritožbi in ugotovitev ničnosti modela

Odločba odbora za pritožbe: delna zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: nepravilna razlaga člena 6(1) Uredbe št. 6/2002

---

**Tožba, vložena 14. januarja 2014 – José Manuel Baena Grupo proti UUNT – Neuman in Galdeano del Sel (podoba sedeče osebe)**

(Zadeva T-28/14)

(2014/C 78/28)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina

**Stranke**

Tožeča stranka: José Manuel Baena Grupo, SA (Santa Perpètua de Mogoda, Španija) (zastopnik: A. Canela Giménez, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Drugi stranki pred odborom za pritožbe: Herbert Neuman in Andoni Galdeano del Sel (Tarifa, Španija)

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo UUNT razveljavi,
- UUNT naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Registrirani model Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: registrirani model Skupnosti št. 426 895 002 za „okra-

---

**Tožba, vložena 20. januarja 2014 – Sales & Solutions proti UUNT – Wattline (WATTLINE)**

(Zadeva T-46/14)

(2014/C 78/29)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Sales & Solutions Frankfurt na Majni, Nemčija) (zastopnica: K. Gründig-Schnelle, odvetnica)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Wattline GmbH (Rundering, Nemčija)

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- izpodbijana odločba četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 18.11.2013 v zadevi R 1668/2012-4 naj se spremeni tako, da se ugovoru v celoti ugodi in naj se prijava znamke Skupnosti zavrne;
- naj se drugi stranki pred odborom za pritožbe naloži plačilo stroškov postopka vključno s stroški postopka s pritožbo.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Prijavitelj znamke Skupnosti: Wattline GmbH

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „WATTLINE“ za storitve iz razredov 35, 36 in 42 – prijava znamke Skupnosti št. 8 908 345

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Navajana znamka ali znak: nemška besedna in figurativna znamka „Watt“ za storitve iz razredov 35, 39 in 42

Odločba oddelka za ugovore: ugovoru naj se deloma ugotovi

Odločba odbora za pritožbe: razveljavitev izpodbijane odločbe in zavrnitev ugovora

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) in odstavka 4 Uredbe (ES) št. 207/2009 in kršitev pravila 20(7)(c) in pravila 50 Uredbe Komisije (ES) št. 2868/95.

**Tožba, vložena 21. januarja 2014 – Pfizer proti Komisiji in EMA**

(Zadeva T-48/14)

(2014/C 78/30)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Pfizer Ltd (Sandwich, Združeno kraljestvo) (zastopniki: K. Bacon in M. Schaefer, barrister, I. Dodds-Smith, C. Stothers in J. Mulryne, solicitors)

Toženi stranki: Evropska komisija in Evropska agencija za zdravila

**Predloga**

Tožeča stranka predlaga Sodišču:

— naj za nično razglasi odločbo Komisije in Evropske agencije za zdravila, ki je vsebovana v dopisih z dne 11. in 15. novembra 2013, da ne bo izdala izjave o skladnosti in

— Komisiji in Evropski agenciji za zdravila naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev pritožbe navaja en tožben razlog in sicer, da je Evropska agencija za zdravila, s tem da je navedla, da izjava o skladnosti, ki se nanaša na dovoljenje o dajanju na trg zdravila Vfend tožeče stranke, ne more biti izdana, preden se ne konča presoja študij, določenih z načrtom pediatričnih raziskav, glede nove profilaktične navedbe, napačno razlagala člen 28(3) pediatrične uredbe (<sup>1</sup>).

(<sup>1</sup>) Uredba (ES) št. 1901/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o zdravilih za pediatrično uporabo in spremembah Uredbe (EGS) št. 1768/92, Direktive 2001/20/ES, Direktive 2001/83/ES in Uredbe (ES) št. 726/2004, (UL L 378, str. 1).

**Tožba, vložena 20. januarja 2014 – Demp proti UUNT (TURBO DRILL)**

(Zadeva T-50/14)

(2014/C 78/31)

Jezik postopka: nemščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Demp BV (Vianen, Nizozemska) (zastopnik: C. Gehweiler, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— odločbo četrtega odbora za pritožbe R 1254/2013-4 z dne 22. novembra 2013 glede proizvodov iz razreda 6 (kovinski gradbeni material, železnina, drobni železni izdelki (železnina), pritrdilni material, montažni material, vijaki, deli in oprema za vse prej omenjene proizvode, vsi prej omenjeni proizvodi iz kovine); razreda 19 (gradbeni material, pritrdilni material, vijaki, deli in oprema za vse prej omenjene proizvode, vsi prej omenjeni proizvodi ne iz kovine) in razreda 20 (vezi, montažni material, vijaki) razveljavi;

— toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

**Tožbeni razlog in bistvene trditve**

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „TURBO DRILL“ za proizvode iz razredov 6, 7, 8, 19 in 20 – prijava znamke Skupnosti št. 11 695 145

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlog: kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „Lembergerland“ za proizvode iz razreda 33 – prijava znamke Skupnosti 11 134 947

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(j) Uredbe (ES) št. 207/2009.

**Tožba, vložena 21. januarja 2014 – Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen proti UUNT (Lembergerland)**

(Zadeva T-55/14)

(2014/C 78/32)

Jezik postopka: nemščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen eG (Vaihingen an der Enz, Nemčija) (zastopnik: H. Steffan, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

**Predlogi**

Tožeča stranka predlaga, naj:

- se odločba odbora za pritožbe z dne 14. novembra 2013 v zadevi R 566/2013-1 v zvezi s prijavo znamke Skupnosti št. 11 134 947 razveljavi;
- se, kar zadeva odločbo odbora za pritožbe z dne 14. novembra 2013 v zadevi R 566/2013-1, toženi stranki naloži, naj prijavljeno znamko registrira;
- se plačilo stroškov postopka naloži toženi stranki.

**Tožba, vložena 29. januarja 2014 – Iran Insurance proti Svetu**

(Zadeva T-63/14)

(2014/C 78/33)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Iran Insurance Company (Teheran, Iran) (zastopnik: D. Luff, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

**Predlogi**

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- točko 2 Priloge k Sklepu Sveta 2013/661/SZVP z dne 15. novembra 2013 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2013, L 306, str. 18) razglasi za nično;
- točko 2 Priloge k Izvedbeni uredbi Sveta (EU) št. 1154/2013 z dne 15. novembra 2013 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2013, L 306, str. 3) razglasi za nično;
- ugotovi, da se člen 20(1)(c) Sklepa Sveta 2010/413/SZVP<sup>(1)</sup>, kakor je bil spremenjen s členom 1(7) Sklepa Sveta 2012/35/SZVP<sup>(2)</sup> z dne 23. januarja 2012, ter člena 23(2)(d) in 46(2) Uredbe št. 267/2012<sup>(3)</sup> z dne 23. marca 2012 za tožečo stranko ne uporabljajo;

— toženi stranki naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Sklepa Sveta 2013/661/SZVP z dne 15. novembra 2013 in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1154/2013 z dne 15. novembra 2013, ki jih je Sodišče v zgoraj omenjeni sodbi jasno opredelilo.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: razlog za uvrstitev Iran Insurance Company na seznam ni utemeljen. Tožeča stranka je jasno zanikala zagotavljanje finančne podpore iranski vladi. Tožeča stranka Iranu tudi ne zagotavlja podpore na jedrskem področju. Zato zahteve iz člena 20(1)(c) Sklepa Sveta 2010/413/SZVP (kakor je bil naknadno spremenjen s členom 1(7) Sklepa Sveta 2012/35/SZVP z dne 23. januarja 2012, členom 1(8) Sklepa Sveta 2012/635/SZVP z dne 25. oktobra 2012 in s členom 1(2) Sklepa Sveta 2012/829/SZVP z dne 21. decembra 2012) in zahteve iz člena 23(2)(d) Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 (kakor je bil naknadno spremenjen s členom 1(11) Uredbe Sveta 1263/2012 z dne 21. decembra 2012) niso izpolnjene.

2. Drugi tožbeni razlog: Svet je, ker je le iz razloga, da je Iran Insurance Company v vladnem lastništvu, tožečo stranko v primerjavi z drugimi iranskimi družbami v javni lasti, ki niso bile kaznovane, diskriminiral. S tem je Svet kršil načela enakosti, nediskriminacije in dobrega upravljanja.

3. Tretji tožbeni razlog: Svet ni zadostno obrazložil odločitve, da ohrani tožečo stranko na seznamu sankcioniranih subjektov. Ob sklicevanju na „učinek ukrepov v okviru ciljev politike Unije“ ni opredelil vrste učinka, na katerega se sklicuje, in kako naj bi ukrepi dosegali tak učinek.

4. Četrty tožbeni razlog: z ohranitvijo tožeče stranke na seznamu sankcioniranih družb je Svet zlorabil pooblastila. Svet je praktično zavrnil ravnanje v skladu s sodbo Splošnega sodišča v zadevi T-12/11. Svet je spodkopal institucionalno zgradbo Evropske unije in pravico tožeče stranke do sodnega varstva in uporabe sodnih odločb. Prav tako se je Svet izognil lastnim odgovornostim in obveznostim iz

5. Peti tožbeni razlog: Svet je kršil načelo varstva legitimnih pričakovanj s tem, da ni ravnalo v skladu s sodbo Sodišča, v kateri je bil Svet stranka v postopku proti tožeči stranki, v katerem je Svet izgubil; s tem, da ni sledil niti utemeljitvi in obrazložitvi te sodbe; s tem, da je napačno ugotovil dejansko stanje glede poslovanja tožeče stranke in njene domnevne vloge v zvezi z iransko vlado; s tem, da ni opravil niti najmanjše preiskave o dejanski vlogi in poslovanju tožeče stranke v Iranu, čeprav je Sodišče poudarilo, da je to pomemben vidik sistema sankcij EU proti Iranu; in s tem, da je vztrajal pri sankcijah še po 20. januarju 2014, ko je EU dovolila dejavnosti, ki ustvarjajo prihodek za Iran, saj se Iran ne obravnava več, kot da sodeluje v dejavnostih širjenja jedrskega orožja.

6. Šesti tožbeni razlog: Svet je kršil načelo sorazmernosti.

<sup>(1)</sup> Sklep Sveta z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP, (UL 2010, L 195, str. 39).

<sup>(2)</sup> Sklep Sveta 2012/35/SZVP z dne 23. januarja 2012 o spremembah Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu, (UL 2012, L 19, str. 22).

<sup>(3)</sup> Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010, (UL 2012, L 88, str. 1).

### Sklep Splošnega sodišča z dne 22. januarja 2014 – Gap granen & producten proti Komisiji

(Zadeva T-437/10) <sup>(1)</sup>

(2014/C 78/34)

Jezik postopka: nizozemščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

<sup>(1)</sup> UL C 317, 20.11.2010.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 27. januarja 2014 – Komisija proti UUNT – Ten ewiv (TEN)**(Zadeva T-658/11) <sup>(1)</sup>

(2014/C 78/35)

*Jezik postopka: nemščina*

Predsednik osmega senata je odredil izbris zadeve.

<sup>(1)</sup> UL C 98, 31.3.2012.**Sklep Splošnega sodišča z dne 22. januarja 2014 – EDF proti Komisiji**(Zadeva T-389/12) <sup>(1)</sup>

(2014/C 78/37)

*Jezik postopka: angleščina*

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

<sup>(1)</sup> UL C 331, 27.10.2012.**Sklep Splošnega sodišča z dne 27. januarja 2014 – Komisija proti UUNT – European Alliance for Solutions and Innovations (EASI European Alliance Solutions Innovations)**(Zadeva T-659/11) <sup>(1)</sup>

(2014/C 78/36)

*Jezik postopka: nemščina*

Predsednik osmega senata je odredil izbris zadeve.

<sup>(1)</sup> UL C 58, 25.2.2012.**Sklep Splošnega sodišča z dne 21. januarja 2014 – Xeda International in drugi proti Komisiji**(Zadeva T-415/12) <sup>(1)</sup>

(2014/C 78/38)

*Jezik postopka: angleščina*

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

<sup>(1)</sup> UL C 355, 17.11.2012.

## SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 21. januarja 2014 – Van Asbroeck proti Parlamentu

(Zadeva F-102/12) <sup>(1)</sup>

*(Javni uslužbenci — Razvrstitev v naziv — Kandidati, vpisani na rezervne sezname javnih natečajev, za katere je bil razpis objavljen pred začetkom veljavnosti spremembe kadrovskega predpisa iz leta 2004 — Nadomestilo — Sklep o prerazvrstitvi uradnikov, ki so upravičeni do tega nadomestila)*

(2014/C 78/39)

Jezik postopka: francoščina

### Stranki

Tožeča stranka: Van Asbroeck (Dilbeek, Belgija) (zastopnika: C. Bernard-Glanz in S. Rodrigues, odvetnika)

Tožena stranka: Parlament (zastopniki: V. Montebello-Demogeot in S. Seyr, zastopnici, nato V. Montebello-Demogeot in M. Ecker, zastopnici)

### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa o prerazvrstitvi tožeče stranke v naziv AST5, plačilni razred 3, z učinkom za nazaj.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Evropski parlament nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil M. Van Asbroeck.

<sup>(1)</sup> UL C 366, 24.11.2012, str. 41.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 21. januarja 2014 – Jelenkowska-Luca proti Komisiji

(Zadeva F-114/12) <sup>(1)</sup>

*(Javni uslužbenci — Uradniki — Osebni prejemki — Izselitveni dodatek — Pogoji, določeni v členu 4(1)(b) priloge VII h Kadrovskega predpisa — Državljanstvo države, na ozemlju katere je kraj zaposlitve — Običajno prebivališče)*

(2014/C 78/40)

Jezik postopka: poljščina

### Stranki

Tožeča stranka: Jelenkowska-Luca (Rim, Italija) (zastopnik: P. K. Rosiak, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija (zastopnika: K. Herrmann in V. Joris, zastopnika)

### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe, s katero je bila tožeči stranki zavrnjena dodelitev izselitvenega dodatka.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. E. Jelenkowska-Luca nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

<sup>(1)</sup> UL C 26, 26.1.2013, str. 71.









**Sodišče za uslužbence Evropske unije**

2014/C 78/39	Zadeva F-102/12: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 21. januarja 2014 – Van Asbroeck proti Parlamentu (Javni uslužbenci — Razvrstitev v naziv — Kandidati, vpisani na rezervne sezname javnih natečajev, za katere je bil razpis objavljen pred začetkom veljavnosti spremembe kadrovskega predpisa iz leta 2004 — Nadomestilo — Sklep o prerazvrstitvi uradnikov, ki so upravičeni do tega nadomestila) ..... 19
2014/C 78/40	Zadeva F-114/12: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 21. januarja 2014 – Jelenkowska-Luca proti Komisiji (Javni uslužbenci — Uradniki — Osebni prejemki — Izselitveni dodatek — Pogoji, določeni v členu 4(1)(b) priloge VII h Kadrovskega predpisa — Državljanstvo države, na ozemlju katere je kraj zaposlitve — Običajno prebivališče) ..... 19

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL